



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 January 2017
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 29-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 13 декабря 2016 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Джани (Индонезия)

Содержание

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений (*продолжение*)

Пункт 20 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (*продолжение*)

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (*продолжение*)

а) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (*продолжение*)

Пункт 23 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

а) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (*продолжение*)

Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Завершение работы Комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений (продолжение) (A/C.2/71/L.32 и A/C.2/71/L.62)

Проекты резолюций, озаглавленные «Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений» (A/C.2/71/L.32 и A/C.2/71/L.62)

1. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/71/L.62, представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Андамби (Кения) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/71/L.32. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам

2. **Г-н Торрингтон** (Гайана), выполняющий функции координатора, говорит, что в целях сохранения с таким трудом достигнутого консенсуса по данному проекту резолюции, для его принятия необходимо вернуться во всех аспектах к тексту того проекта, который был распространен в соответствии с процедурой отсутствия возражений. В него были внесены — исходя из лучших побуждений — некоторые несанкционированные изменения, которые необходимо исправить. В третьей строке пункта 4 текста на английском языке слово “remaining” следует заменить на слово “staying” в соответствии с формулировкой, содержащейся в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития. Во второй строке пункта 7 текста на английском языке “shall” следует заменить на “are to be”. В седьмой строке пункта 8 текста на английском языке после слова “including” следует включить фразу “inter alia”. Что касается четвертой строки пункта 12 проекта резолюции на английском языке, то следует вернуться к согласованному тексту, который дословно гласит “there will be no report”.

3. *Проект резолюции A/C.2/71/L.62 с внесенными в него устными поправками принимается.*

4. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что финансирование развития имеет решающее значение для достижения целей в области устойчивого развития. Мобилизация ресурсов для борьбы с сохраняющимися проблемами нищеты и отставания в развитии как внутри стран, так и между ними будет необходимым условием для осуществления Повестки дня в

области устойчивого развития на период до 2030 года.

5. Группа выражает разочарование и серьезное беспокойство по поводу судьбы этого пункта повестки дня и рабочей атмосферы во Втором комитете. В начале переговоров по данному проекту резолюции партнеры по развитию отказались обсуждать первоначальный проект, представленный Группой 77 и Китая, и некоторые из них покинули зал переговоров в ходе неофициальных консультаций. Подобное неконструктивное поведение не должно создать прецедент для работы Комитета в будущем. Усилия и напряженная работа Группы 77 и Китая в ходе длительных консультаций по проекту текста должны цениться и уважаться.

6. По нескольким ключевым моментам удалось достичь компромисса; однако по-прежнему существует ряд принципиальных вопросов, которые были полностью поддержаны Группой, но не нашли должного отражения в нынешнем варианте проекта резолюции, включая, помимо прочего, вопрос об официальной помощи в целях развития (ОПР), которая остается одним из важнейших механизмов финансирования развития в развивающихся странах. Все обязательства, касающиеся ОПР, должны выполняться; оратор настоятельно призывает те страны, которые не выполняют своих целевых показателей, приложить дополнительные усилия, чтобы обратить вспять тенденцию к сокращению объемов ОПР, выделяемой наименее развитым странам, многие из которых по-прежнему зависят от льготного финансирования для удовлетворения своих потребностей в области устойчивого развития. Группа 77 и Китая разочарована тем, что в принятом проекте резолюции не отражены ее долгосрочные интересы и мнения, связанные с финансированием развития.

7. Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта резолюции — это важный политический инструмент, благодаря которому государства-члены получают информацию о последующей деятельности по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществлению их решений. Группа считает, что создание Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития не отменяет актуальности доклада Генерального секретаря по этой теме, поскольку в докладе Межучрежденческой целевой группы не будут специально освещаться вопросы, которые были подняты до принятия Аддис-Абебской программы действий, но остаются актуальными для обсуждения вопросов финансирования развития. Кроме того, основное внимание в нем бу-

дет уделяться, прежде всего, прогрессу в деле осуществления Аддис-Абебской программы действий и средствам осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Генеральный секретарь издавал доклад по этому вопросу ежегодно после принятия Монтеррейского консенсуса на Международной конференции по финансированию развития. Чтобы Второй комитет мог продолжать обсуждать итоги последующих мер по финансированию развития, эту традицию необходимо сохранить. Доклад Генерального секретаря также позволит проводить оценку и обзор средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

8. Группа не видит никакой коллизии между докладом Генерального секретаря и докладом Межучрежденческой целевой группы. Доклад Генерального секретаря содержит стратегические ориентиры и дополняет доклад Межучрежденческой целевой группы, что исключает любое дублирование. Поскольку процесс финансирования развития носит текущий характер, все доклады играют важную роль. Тем не менее, учитывая то, насколько сложно проходили переговоры, Группа неохотно согласилась не включать в резолюцию просьбу к Генеральному секретарю подготовить доклад о ходе ее осуществления. Однако это решение, принятое в отношении проекта резолюции [A/C.2/71/L.62](#), не должно создать прецедент для будущих резолюций по этому вопросу и другим смежным вопросам.

9. **Г-жа Адамсон** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени Европейского союза и входящих в него государств-членов, а также от имени Австралии, Израиля, Канады, Лихтенштейна, Новой Зеландии, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Японии, поддерживает предложение о том, чтобы вернуться к первоначальному варианту проекта резолюции.

10. Оратор говорит, что Европейский союз и входящие в него государства-члены, а также страны, которые она только что перечислила, толкуют пункт 7 таким образом, что представленный Комитету проект резолюции не содержит решений, касающихся форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития. Кроме того, пункт 12 не предопределяет итогов обсуждения резолюции по этому вопросу в 2017 году, особенно в отношении подготовки доклада Генерального секретаря. Поскольку теперь Межучрежденческая целевая группа будет ежегодно представлять свой доклад, необходимости в представлении Комитету другого доклада по вопросу о финансировании развития нет.

11. Оратор выражает глубокую обеспокоенность по поводу вмешательства Секретариата Организации Объединенных Наций в процесс, который велся государствами-членами: Секретариат, дав ряду государств непрошенный совет в тот период времени, который отводится для процедуры отсутствия возражений, с целью повлиять на исход, чуть не подорвал консенсус по проекту резолюции. В конечном итоге компромисс был достигнут, и это лишь подтверждает, что, как в этом убеждена делегация оратора, межправительственные переговоры между государствами-членами ведутся профессионально и конструктивно.

12. **Г-н Нгундзе** (Южная Африка) говорит, что то, каким образом велись переговоры, не предвещает ничего хорошего для осуществления Аддис-Абебской программы действий, особенно в том, что касается партнеров по развитию. Проект резолюции удалось спасти только благодаря максимальной гибкости, проявленной Группой 77 и Китая, но в ходе переговоров его текст стал существенно слабее, что отрицательно скажется на финансировании развития и жизни миллионов людей во всем мире, а также приведет к дальнейшему увеличению разрыва между Севером и Югом. Международному сообществу следует сосредоточить усилия на осуществлении эффективной последующей деятельности по итогам международных конференций по финансированию развития и обзоре выполнения принятых на них решений, а также средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

13. Оратор подчеркивает настоятельную необходимость проявления всеми сторонами политической воли для того, чтобы открыто обсуждать все семь областей деятельности, определенных в Аддис-Абебской программе действий, и решать системные проблемы. Эти вопросы входят не только в мандат форума по последующим мерам в области финансирования: поскольку в Аддис-Абебской программе действий не оговаривается, в каких органах системы Организации Объединенных Наций должны обсуждаться вопросы финансирования развития, Второй комитет должен активно участвовать в руководстве этим процессом и дополнять работу, которую ведет Экономический и Социальный Совет.

14. Оратор выражает серьезную обеспокоенность по поводу того, что Генерального секретаря не будут просить представить доклад в ходе семьдесят второй сессии. В будущем необходимо попытаться не допустить такого решения, поскольку оно не сулит ничего хорошего для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий. Доклад Генерального секретаря

по-прежнему является важнейшим политическим документом, в котором разъясняется значение различных пунктов повестки дня, и поэтому практику подготовки такого доклада необходимо сохранить. Всем государствам-членам настоятельно рекомендуется начать подготовку к проведению в 2019 году последующей конференции, о которой говорится в пункте 134 Аддис-Абебской программы действий. Доклад Генерального секретаря, а также проект резолюции, который находится на рассмотрении Комитета, будут ценным подспорьем в подготовке к успешному проведению конференции по финансированию развития в 2019 году. Международное сообщество должно направить все усилия на решение тройной проблемы нищеты, безработицы и неравенства, а также дать развивающимся странам честные ответы на вопрос о том, почему эта проблема до сих пор не решена.

15. **Г-н Тиаре** (Буркина-Фасо), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что рассматриваемый пункт повестки дня сохраняет огромное значение для Африки, которая по-прежнему отстает от других регионов по уровню развития. Международное сообщество должно добиваться развития во всех странах, не оставляя никого без внимания. В этой связи Генеральная Ассамблея должна иметь полномочия на то, чтобы и далее обеспечивать политическое руководство работой форума по последующим мерам в области финансирования развития, помогая ему решать стоящие перед ним задачи более скоординированным образом.

16. Основное внимание в рамках всех своих усилий международное сообщество должно уделять искоренению нищеты, и эта цель должна быть важнее разногласий, затрудняющих экономическое развитие в развивающихся странах, особенно в Африке; в этой связи вопрос о финансировании развития остается крайне важным. ОПР по-прежнему имеет решающее значение для того, чтобы Африка, где насчитывается наибольшее число наименее развитых стран, могла решать задачи в области развития. Группа африканских государств выражает признательность тем развитым странам, которые выполнили свои обязательства по ОПР, и настоятельно призывает все другие страны последовать их примеру.

17. Второй комитет должен быть в состоянии обеспечивать глубокое понимание всех семи областей деятельности, определенных в Аддис-Абебской программе действий, на основе надлежащей последующей деятельности и обзора итогов международных конференций по финансированию

развития и средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Группа африканских государств выражает надежду на то, что все обязательства, взятые на международных конференциях по финансированию развития, включая обязательства, определенные в Аддис-Абебской программе действий, будут своевременно выполняться с целью помочь Африке в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года.

18. Для обеспечения экономического роста страны Африканского континента приняли Повестку дня на период до 2063 года: «Африка, какой мы хотим ее видеть» и утвердили первый десятилетний план ее осуществления (2014–2023 годы); однако реализовать этот план без достаточных финансовых ресурсов будет чрезвычайно трудно. В этой связи Группа африканских государств призывает Организацию Объединенных Наций оказывать многостороннюю поддержку в целях наращивания потенциала и институционального развития, необходимых для достижения целей в области устойчивого развития.

19. Группа африканских государств глубоко обеспокоена тем, что Генеральный секретарь не представит доклад по этому пункту повестки дня в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Группа надеется, что это не войдет в практику, поскольку после принятия Монтеррейского консенсуса доклады Генерального секретаря служили важным политическим инструментом. Поскольку 2016 год был первым годом осуществления ряда важнейших международных соглашений, это был год проб и ошибок. Если говорить о будущем, то Группа призывает к солидарности в борьбе за окончательное искоренение нищеты в Африке во всех ее формах и проявлениях.

20. **Г-н Сандоваль Мендиолеа** (Мексика) говорит, что его делегация высоко оценивает проявленную в ходе переговоров гибкость, которая позволила достичь хрупкого равновесия, но при этом считает крайне важным не ограничиваться краткосрочным планированием и двигаться вперед к достижению целей, поставленных в Аддис-Абебской программе действий. Сегодня, спустя год после принятия этого исторического соглашения, необходимо сосредоточиться именно на этом, применяя межсекторальный и многосторонний подход к политике финансирования и изыскивая различные источники как финансовой, так и нефинансовой помощи, необходимой для обеспечения надлежащего осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

21. Чтобы решать новые проблемы и не допускать дублирования мандатов, связанных с осуществле-

нием Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня на период до 2030 года, все государства-члены должны проявлять гибкость. Реструктуризация мандатов будет болезненным, но необходимым процессом, призванным обеспечить, чтобы высшие интересы всеобщего блага, которыми руководствуется система Организации Объединенных Наций, преобладали над национальными и узкотематическими интересами. Хотя сопротивление переменам вполне естественно, международное сообщество должно бороться с бездействием и проводить в жизнь все необходимые изменения, предлагаемые Генеральным секретарем.

22. Делегация страны оратора готова прилагать усилия для успешного проведения форума по последующим мерам в области финансирования развития в 2017 году. Она готова также поддержать конструктивный подход, движущей силой которого является консенсус.

23. **Г-жа Равилова-Боровик** (Российская Федерация) говорит, что только что принятый проект резолюции — это итог сложного компромисса. Все участники в полной мере сознавали, в чем заключается этот компромисс и как важно сохранить единство мнений в отношении того, как в дальнейшем будут решаться вопросы финансирования развития.

24. Замечание представителя Европейского союза в адрес Секретариата дает повод для беспокойства. Делегация оратора, непосредственно участвовавшая в неофициальных консультациях по проекту резолюции на всем их протяжении, хочет отметить своевременный, профессиональный и непредвзятый характер брифингов и разъяснений, которые по просьбе государств-членов давали соответствующие подразделения Секретариата. Секретариат твердо придерживается духа сотрудничества, царящего в отношениях между государствами-членами и Секретариатом на протяжении многих лет. Российская Федерация призывает к сохранению атмосферы конструктивного сотрудничества в отношениях между Секретариатом и государствами-членами. Сложившееся доверие не должно быть положено на алтарь скоропалительных выводов.

25. *Проект [A/C.2/71/L.32](#) снимается с рассмотрения.*

Устное решение по докладу Генерального секретаря, озаглавленному «Оказание поддержки осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития» ([A/71/534](#))

26. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Оказание поддержки осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития» ([A/71/534](#))

27. *Решение принимается.*

Пункт 20 повестки дня: Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (продолжение) ([A/C.2/71/L.36](#) и [A/C.2/71/L.59](#))

Проекты резолюций, озаглавленные «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)» ([A/C.2/71/L.36](#) и [A/C.2/71/L.59](#))

28. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/71/L.59](#), представленному Докладчиком Комитета г-ном Сеоане (Перу) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/71/L.36](#).

29. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета), зачитывая в соответствии с правилом 153 правил процедуры заявление о последствиях для бюджета по программам, связанных с проектом резолюции [A/C.2/71/L.59](#), обращает внимание на пункт 5 проекта резолюции, в соответствии с которым начиная с 2018 года вместо годового доклада Экономическому и Социальному Совету о «скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат» будет представляться четырехгодичный доклад об «осуществлении Новой программы развития городов», который будет впоследствии издаваться раз в четыре года. Годовой доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) будет по-прежнему представляться на ежегодной основе.

30. Ссылаясь на пункты 161, 162 и 166–168 Новой программы развития городов, оратор вкратце излагает применяемые к отчетности требования и критерии. В настоящее время ООН-Хабитат готовит годовой доклад Генеральной Ассамблее, в котором освещается ее деятельность по осуществлению решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплению ООН-Хабитат, но не представляется информации об осуществлении Повестки дня Хабитат в целом. Информация и данные, которые собираются для подготовки этого доклада Генеральной Ассамблее, являются важным подспорьем для подготовки доклада Экономическому и Социальному Совету; вместе с тем доклад Совету содержит в основном информацию о поддержке, которую Организация Объединенных Наций оказывает в деле осуществления Повестки дня Хабитат, а не полную информацию о ходе ее осуществления. Соответственно, для представления информации о ходе осуществления Новой программы развития городов в соответствии с пунктом 5 проекта резолюции потребуются дополнительные ресурсы, необходимые для того, чтобы обеспечить подготовку для ООН-Хабитат отчетности, существенно отличающейся по форме. В докладе будут освещаться не все, а лишь некоторые компоненты Новой программы развития городов, и в него будут включаться данные и информация о других согласованных на международном уровне целях и задачах, касающихся устойчивой урбанизации и населенных пунктов, в том числе, например, о целях в области устойчивого развития. При подготовке доклада будут собираться и анализироваться вторичные данные из документальных источников государств-членов, данные из публикаций ООН-Хабитат и информация, полученная с мест, а также информация от других учреждений Организации Объединенных Наций соответствующего уровня; в доклад будут также включаться материалы, полученные в ходе тематических консультаций с государствами-членами, местными органами власти и ключевыми заинтересованными сторонами.

31. Переход от годового к четырехгодичному циклу представления докладов Совету приведет к сокращению на 37 600 долл. США потребностей в ресурсах, связанных с обработкой документации, в двухгодичный период 2018–2019 годов. Если Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции, то в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов необходимо будет предусмотреть дополнительные потребности на общую сумму 559 400 долл. США нетто, складывающуюся из дополнительных потребностей в

размере 597 000 долл. США по разделу 15 «Населенные пункты» и сокращения на 37 600 долл. США потребностей по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление». Соответственно, принятие данного проекта резолюции не будет иметь финансовых последствий для бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.

32. **Г-жа Паркаш** (Сингапур), выполняющая функции координатора, говорит, что рассматриваемый проект резолюции поможет сделать важный шаг в направлении выполнения ряда важнейших договоренностей, достигнутых в рамках Новой программы развития городов, включая обращенную к Генеральному секретарю просьбу о представлении доклада о ходе осуществления Новой программы развития городов каждые четыре года.

33. Оратор озвучила две устные поправки к пункту 9, имеющие целью привести содержащиеся в проекте резолюции формулировки в соответствие с формулировками, которые были согласованы ранее: в четвертой строке английского текста между словами “sustainable economic growth” и “achieve gender equality” следует вставить слово “and”, а в пятой строке после слов “women and girls” следует поставить запятую.

34. *Проект резолюции A/C.2/71/L.59 с внесенными в него устными поправками принимается.*

35. **Г-н Кадена** (Эквадор), выступая в порядке разъяснения позиции, говорит, что делегация его страны, признавая, что своевременное осуществление решений Хабитат-III имеет огромное значение для достижения устойчивого развития для всех, присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции. Для страны, которую представляет оратор, было большой честью провести у себя данную конференцию. Вместе с тем Эквадор выражает разочарование по поводу того, что в тексте преамбулы не отражен ряд существенных элементов, которые содержались в нем прежде. Кроме того, нынешний проект, к сожалению, был распространен лишь 22 ноября, и у Пятого комитета еще не было возможности проанализировать его.

36. В связи с успешным проведением Конференции и гостеприимством эквадорского народа Эквадор получил от участников Конференции исключительно положительные отклики. В первоначальном проекте резолюции правительству и народу Эквадора выражалась глубокая признательность за проведение в их стране Конференции Хабитат-III и оказание всей необходимой поддержки. В связи с

этим нынешний вариант проекта резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета, является неполным, поскольку в нем не признается исключительная открытость эквадорского народа — факт, подтвержденный результатами исследования, проведенного недавно Мичиганским университетом и показавшего, что Эквадор является страной с самым толерантным отношением к культурному разнообразию в мире.

37. **Г-жа Мендельсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны выражает разочарованием тем, что уже в четвертый раз за последние пять лет она вынуждена протестовать против бюджетных расходов и выражать обеспокоенность по поводу сметы, представленной ООН-Хабитат в отношении бюджетных последствий резолюции по населенным пунктам. Хотя принятие Новой программы развития городов стало историческим событием, вызывающий разногласия вопрос о последующей деятельности и обзоре удалось решить только благодаря компромиссу, с трудом достигнутому между всеми участниками обсуждений и основанному на том понимании, что четырехгодичный доклад, подготовку которого будет координировать ООН-Хабитат, не повлечет за собой дополнительных расходов благодаря прекращению представления годового доклада Экономическим и Социальным Советом. Таким образом, представленная смета расходов существенно отличается от того, на что рассчитывали государства-члены.

38. Соединенные Штаты последовательно поддерживают ООН-Хабитат и проводимую в ее рамках работу по обеспечению устойчивой урбанизации. К сожалению, такой шаг со стороны ООН-Хабитат усиливает и без того сильную обеспокоенность государств-членов по поводу способности Программы реалистично планировать и эффективно управлять своими ресурсами. Новая программа развития городов предусматривает не проведение ООН-Хабитат дорогостоящего сбора первичных данных и дорогостоящих исследований, а лишь координацию обобщения вторичных данных, почерпнутых из изданных докладов или собранных с помощью специальных опросников. Предложенная Секретариатом смета не должна лишать Генерального секретаря права представить ее Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а дискуссии по бюджету на двухгодичный период 2018–2019 годов, проводимые в Пятом комитете, не должны рассматриваться как выражение согласия со стороны государств-членов.

39. **Г-н Секигуги** (Япония), выступая также от имени Канады, говорит, что Новая программа раз-

вития городов ориентирована на практические действия и позволяет составить полное представление о том, какой должна быть устойчивая урбанизация в ближайшие 20 лет. Страна оратора готова выполнять эту программу наравне с Повесткой дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий. Рассматриваемый проект резолюции представляет собой первый шаг к осуществлению Новой программы развития городов, и Япония приветствует его как отражение достигнутого консенсуса. Вместе с тем достигнутая таким образом договоренность должна выполняться государствами-членами в том виде, в котором она существует, и не должна толковаться каким-либо органом Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы это толкование не соответствовало воле государств-членов или шло вразрез с ней. В этой связи устное заявление Секретариата противоречит формулировкам, которые были согласованы государствами-членами и включены в пункты 166–168 Новой программы развития городов и в сноски и из которых ясно следует, что доклад не должен повлечь за собой дополнительных расходов. Согласно Новой программе развития городов, ООН-Хабитат должна обобщать информацию, представляемую существующими подразделениями Организации Объединенных Наций или соответствующими учреждениями; ООН-Хабитат не должна проводить дорогостоящие исследования для сбора первичных данных. Устное заявление Секретариата не должно предвосхищать итоги дальнейших дискуссий по регулярному бюджету на двухгодичный период 2018–2019 годов. Данные в разбивке по разделам и смета будут подробно изучены в установленном порядке.

40. **Г-жа Адамсон** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени Европейского союза и входящих в него государств-членов, говорит, что Новая программа развития городов является основой для реализации и адаптации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Другими важнейшими документами для этого являются Парижское соглашение по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы. В Новой программе развития городов отражена принятая Европейским союзом концепция устойчивого городского развития, в которой учитывается разнообразие городов и их более широкий территориальный контекст, а также связи между городскими и сельскими районами. В Новой программе развития городов признается важность межсекторального сотрудничества и обмена знаниями между городами, а также центральная роль культуры наряду

с наличием комфортного пространства для жизни человека, а в основе ее лежит подход, ориентированный на осуществление прав человека.

41. От имени Европейского союза и входящих в него государств-членов оратор поддерживает идею представления доклада о ходе осуществления Новой программы развития городов, который должен способствовать последующей деятельности по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и обзору ее осуществления. В связи с этим оратор приветствует эффективную координацию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций при подготовке доклада о ходе работы, информация из которого будет использоваться при проведении обсуждений в рамках политического форума высокого уровня. Цели, которые Европейский союз преследует в связи с Новой программой развития городов и докладом о ходе ее осуществления, неразрывно связаны со стремлением обеспечить эффективность затрат. В этом отношении предварительная смета последствий для бюджета по программам дает повод для беспокойства. Процесс последующей деятельности и обзора должен быть добровольным и осуществляться по инициативе самих стран, а подготовка доклада, координацией которой должна заниматься ООН-Хабитат, должна вестись на основе материалов, представляемых добровольно странами и соответствующими региональными и международными организациями, а также анализа структурами ООН-Хабитат качественных и количественных вторичных данных, полученных от стран и заинтересованных организаций; при этом необходимо не допускать дублирования информации и использовать уже имеющиеся данные. Этот доклад должен заменить собой годовой доклад Генерального секретаря, а это означает, что ресурсы, ранее выделявшиеся на подготовку доклада Генерального секретаря, должны быть перенаправлены на подготовку этого четырехгодичного доклада. Кроме того, ООН-Хабитат следует использовать потенциальную взаимосвязь этого доклада с другими издаваемыми ООН-Хабитат докладами. Проведение независимой оценки будет способствовать реформированию ООН-Хабитат и поможет ей адаптироваться к осуществлению Новой программы развития городов. Оратор призывает вести конструктивные обсуждения о будущем ООН-Хабитат, используя рекомендации, вынесенные по итогам этой оценки.

42. *Проект резолюции A/C.2/71/L.36 снимается с рассмотрения.*

Пункт 24 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития (продолжение)

а) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.2/71/L.37 и A/C.2/71/L.63)

Проекты резолюций об оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций (A/C.2/71/L.37 и A/C.2/71/L.63)

43. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции A/C.2/71/L.63, озаглавленному «Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций» (A/C.2/71/L.63) и представленному Докладчиком Комитета г-ном Сеоане (Перу) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/71/L.37. Он благодарит делегации за их напряженную работу в течение переговоров по проекту текста, которые велись на протяжении многих дней и ночей, и за их сотрудничество и гибкость, которые позволили членам Комитета дожидаться завершения процедуры «отсутствия возражений» и принять решение по консенсусному тексту. Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

44. **Г-н Рандин** (Швейцария), выполняющий функции координатора, говорит, что, несмотря на критическую массу рассматриваемых вопросов, текст проекта резолюции остался кратким и лаконичным — по объему он почти в половину меньше резолюции 2012 года.

45. **Г-н Роэт** (Израиль) предлагает исключить из пункта 10 фразу «странам и народам, находящимся под иностранной оккупацией», заявляя, что она указывает на конкретную страну и является политизированной. Попытки политизировать резолюции Второго комитета, к сожалению, отвлекают от работы Комитета.

46. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, призывает не рассматривать предлагаемую поправку на основании правила 120 правил процедуры.

47. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) говорит, что, согласно правилу 120, как общее правило, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях Комитета, если оно не было сообщено всем делегациям не позднее чем за день до заседания. Председатель может, однако, разрешить обсуждение или рассмотрение поправок или предложений по вопросам процедурного характера, даже если такие поправки и предложения не

были сообщены делегациям или были сообщены им только в день заседания.

48. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа 77 и Китая по-прежнему призывает не рассматривать предлагаемую поправку на основании правила 120.

*Заседание прерывается в 16 ч. 35 м.
и возобновляется в 17 ч. 50 м.*

49. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, рассмотрев заявление Председателя и выслушав мнения, прозвучавшие в ходе консультаций, Группа 77 и Китая теперь просит провести голосование по предложению, внесенному Израилем.

50. **Г-н Аббас** (Ливан) говорит, что делегация его страны поддерживает призыв к проведению голосования.

51. **Г-н Боладжи** (Нигерия) говорит, что делегация его страны также поддерживает призыв к проведению голосования и отмечает великодушные Председателя Группы 77 и Китая. Это голосование поможет Второму комитету выйти из затруднительного положения. В то же время оратор интересуется, зачем необходимо отрицать очевидное и призывать к голосованию или выступать с просьбой об исключении соответствующей формулировки из пункта 10.

52. **Г-жа Мендельсон** (Соединенные Штаты Америки), выступая также от имени Австралии и Канады с разъяснением мотивов голосования до голосования, выражает сожаление в связи с тем, что формулировка «страны и народы, находящиеся под иностранной оккупацией», с которой согласились все главы государств в Повестке дня на период до 2030 года, так и не была принята. Оратор интересуется, знакомы ли широкой группе государств другие варианты, в том числе четыре примера ранее согласованных формулировок в отношении иностранной оккупации, которые обсуждались в ходе предыдущих 15 месяцев. Хотя рассматриваемые политические вопросы важны, мы должны делать все возможное, чтобы они не подрывали работу Второго комитета. В будущем такие дискуссии не должны снижать эффективность работы Второго комитета, который представляет собой форум для обстоятельного обсуждения вопросов, влияющих на жизнь миллионов людей. Голосуя «за», делегация страны оратора просто хочет не допустить того, чтобы формулировка, содержащаяся в пункте 10, создала прецедент и включалась в резолюции Второго комитета в будущем.

53. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация ее страны поддерживает предложение, внесенное делегацией Таиланда от имени Группы 77 и Китая, но при этом выражает сожаление по поводу того, что после многочасовых переговоров и периода «отсутствия возражений», в течение которых ни одна из делегаций не высказала свое мнение по этому поводу, возникла подобная ситуация.

54. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Израиль, Канада, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Исландия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая

югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан, Япония.

55. *Устная поправка к пункту 10 проекта резолюции A/C.2/71/L.63 отклоняется 115 голосами против 5 при 45 воздержавшихся.*

56. **Г-жа Симонян** (Армения) говорит, что четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики поможет сделать повестку дня в области развития более всеобъемлющей и комплексной и более эффективно решать общесистемные вопросы. Приверженность системы развития Организации Объединенных Наций делу повышения согласованности и транспарентности и укрепления подотчетности заслуживает высоких похвал. Разработка только что принятой эпохальной резолюции стала важным испытанием для системы многосторонних отношений; в тексте проекта резолюции уделяется должное внимание потребностям стран, сталкивающихся с особыми проблемами, включая развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны со средним уровнем дохода. Вместе с тем сожаление вызывает тот факт, что в нее была включена формулировка, имеющая политическую подоплеку, хотя она не имеет отношения к его целям и, более того, степень ее актуальности и применимости точно не определена. Эта формулировка могла бы носить поистине консенсусный характер. По этой причине делегация страны оратора воздержалась при голосовании.

57. В Повестке дня на период до 2030 года признается, что основное внимание в рамках усилий по достижению устойчивого развития необходимо уделять потребностям людей, не проводя между ними никаких различий. Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики играет жизненно важную роль в деле поощрения ориентированного на нужды людей подхода к реализации целей в области устойчивого развития, и повышенное внимание при его проведении следует уделять наиболее нуждающимся людям, где бы они ни проживали.

58. **Г-н Роэт** (Израиль) говорит, что его страна придает большое значение этой резолюции, по-

скольку в ней описывается основная функция системы развития Организации Объединенных Наций в свете Повестки дня на период до 2030 года. Эта основная функция должна быть четко определена, с тем чтобы поддержать усилия в области развития во всем мире.

59. Делегация страны оратора и другие делегации неустанно искали приемлемый компромисс и проявили большую гибкость. К сожалению, некоторые другие делегации не проявили ни гибкости, ни заинтересованности в достижении согласия и даже применили обманную тактику, которая привела к срыву переговоров. Прискорбно, что после многих недель переговоров было решено вернуться к первоначальной формулировке пункта 10, в связи с чем у его делегации не осталось иного выбора, кроме как призвать к внесению поправки. Сожаление вызывает то, что Группа 77 и Китая позволила одному члену Группы, который неоднократно пытался политизировать работу Комитета и провоцировать разногласия между группами, присвоить себе выдвинутые ею проекты резолюций и поставить их под угрозу. Такая тактика и установка, при которой большинство навязывает свою волю остальным, к сожалению, стали обычным явлением и негативно сказываются на качестве работы Комитета.

60. Делегация страны оратора пошла на бесчисленные уступки, с тем чтобы избежать ситуации, в которой оказалась Комитет. Что касается вопроса о том, касалась ли эта формулировка конкретной страны, то было бы интересно узнать, почему так считает только одна делегация. В ходе переговоров руководству Группы 77 и Китая было предложено представить список стран, о которых идет речь в данном проекте резолюции, но они не пожелали этого сделать. Тем, кто будет винить Израиль в представлении поправки и трате времени, оратор отвечает, что, поскольку работа Организации Объединенных Наций политизируется уже многие годы, абсурд стал представляться чем-то приемлемым. Вина лежит на тех, кто стремится превратить Второй комитет в еще один Совет Безопасности. Израиль привержен цели прекращения конфликта и достижения мира, но рассмотрение резолюций, касающихся конкретных стран, и обсуждение израильско-палестинского конфликта можно вести в рамках многих других форумов, в число которых Второй комитет не входит.

61. Самую высокую цену заплатило большинство членов Группы 77 и Китая, которые напряженно работали на протяжении многих месяцев, но работу которых подрывали члены их же Группы, иногда даже без их ведома. Оратор спрашивает у друже-

ственных государств из Группы 77 и Китая, проводились ли с ними консультации относительно решения отказаться от согласованной формулировки и действительно ли голосовать за формулировку, касающуюся конкретной страны, но не имеющую отношения к работе Второго комитета отвечает их национальным интересам. Подобное поведение неприемлемо. Как об этом заявил накануне новый Генеральный секретарь, работа Комитета должна касаться существа, а не политических разногласий; результата, а не процесса; людей, а не бюрократического аппарата. В заключение оратор говорит, что Израиль по-прежнему готов сотрудничать с другими делегациями в целях достижения прогресса в работе Второго комитета и осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

62. **Председатель** предлагает Комитету рассмотреть вопрос о принятии проекта резолюции в целом.

63. *Проект резолюции A/C.2/71/L.63 принимается.*

64. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, выражает обеспокоенность в связи с тем, что было необходимо провести голосование по проекту резолюции, которая призвана служить для системы Организации Объединенных Наций долгосрочным стратегическим руководством в ее усилиях по адаптации своей деятельности к новым глобальным реалиям в сфере развития, появившимся после принятия Повестки дня на период до 2030 года, а также другим согласованных на межправительственном уровне обязательств в области развития. Он говорит, что возможности для достижения консенсуса имелись, но в рамках процедуры «отсутствия возражений» ни одна из делегаций не подняла вопросы, которые можно было своевременно решить до рассмотрения вопроса о принятии проекта резолюции. Вместе с тем одна из делегаций призвала внести поправку, тем самым игнорируя саму основу многосторонности, а именно необходимость прилагать все возможные усилия для достижения консенсуса. Попытка решить вопрос, вызывающий обеспокоенность этой делегации, в процедурном порядке путем внесения оговорки в текст, в отношении которого не было высказано возражений, является неприемлемой и даже неуважительной по отношению ко всем другим делегациям, которые соблюдали процедуры работы. Еще более неприемлемо то, что просьба о проведении голосования поступила от делегации, которая на переговорах по большей части не присутствовала. Нельзя ожидать согласованной и слаженной работы от системы, когда сами делегации не способны выступать единым фронтом.

65. Только что проведенное голосование касалось поправки к тому самому проекту резолюции, в котором к системе Организации Объединенных Наций обращен призыв оказывать государствам-членам содействие в их усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, которое должно быть универсальным и комплексным. Резолюция о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики касается развития, и тот факт, что это голосование было продиктовано политическими соображениями, вызывает разочарование. Группа 77 и Китая крайне обеспокоена тем, что рассмотрение Вторым комитетом этого проекта резолюции было политизировано. Вместе с тем она подтверждает, что она придерживается принципа отказа от политизации, согласно которому при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года система развития Организации Объединенных Наций должна учитывать особые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, и подтверждает также, что, в соответствии с Аддис-Абебской программой действий и Повесткой дня на период до 2030 года, необходимо уделять особое внимание странам, находящимся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, странам и народам, находящимся под иностранной оккупацией, и странам со средним уровнем дохода. Это единая позиция Группы. В связи с этим непостижимым и абсурдным представляется то, что спустя лишь год после того, как Организация Объединенных Наций пообещала никого не оставить без внимания, страны, руководствуясь исключительно политическими мотивами, посчитали необходимым призвать провести голосование по пункту, в котором говорится о трудностях, испытываемых всеми теми, кто более всего нуждается в помощи.

66. Все участники переговоров, как правило, должны в чем-то выиграть и в чем-то проиграть. Что касается резолюции о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, то, поскольку началось осуществление Повестки дня на период до 2030 года, в интересах государств-членов сообщать формулировать для системы развития Организации Объединенных Наций согласованные стратегические указания. Кроме того, в рамках оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой развития Организации Объединенных Наций, следует учитывать необходимость наращивания потенциала развивающихся стран и оказания им содействия в их усилиях по обеспечению долгосрочного устойчивого развития на национальном

уровне, а также уделять должное внимание национальной ответственности и руководящей роли самих стран и учитывать различия в уровне развития и реальную обстановку на местах. Для этого следует повышать эффективность, результативность, координацию и согласованность в системе и увеличивать отдачу от ее работы.

67. В пункте 14, в котором упор делается и должен делаться на развитии, простое упоминание о гуманитарных кризисах не является оправданным. Когда речь идет о чрезвычайных гуманитарных ситуациях, формулировки «национальная ответственность» и «по просьбе стран или правительств» непременно должны включаться в текст и не могут опускаться. Кроме того, призыв к улучшению координации усилий, прилагаемых в сферах развития, гуманитарной помощи и миростроительства, уже был включен в седьмой пункт преамбулы и пункт 24. Таким образом, пункт 14 не только не добавляет ничего ценного в проект резолюции, но и содержит формулировку, которая выходит за пределы сферы охвата самой резолюции. Что касается пункта 20, то материалы, которые готовят структуры системы развития Организации Объединенных Наций, в частности ее фонды и программы, должны иметь целью оказание поддержки государствам-членам в их усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, включая оказание услуг, и укрепление национального потенциала в соответствии с их национальными приоритетами и планами без ущерба для механизмов финансирования. Оратор выражает потрясение по поводу того, что пункт, касающийся учета положений Повестки дня на период до 2030 года в соответствующих документах, был использован для того, чтобы включить в проект резолюции предложение о финансировании, которое неоднократно отвергалось Группой 77 и Китая. Идею о так называемом «согласовании механизмов финансирования с функциями» большинство делегаций не поддерживает. Вопросы, поднятые в отношении желательности, целесообразности и последствий такого предложения, остались без ответа. Группа, проявляя гибкость при достижении договоренности в отношении неисчерпывающего перечня инструментов, используемых системой для оказания поддержки в целях наращивания потенциала, в ходе переговоров всегда оговаривала, что финансирование является отдельным вопросом. В связи с этим вызывает сожаление тот факт, что такая вводящая в заблуждение формулировка была включена в этот пункт, связав систему по рукам и ногам.

68. Что касается подпункта (g) пункта 57, касающегося совместного несения расходов на функционирование системы координаторов-резидентов, то принятие данного проекта резолюции не должно предопределять итоги работы Пятого комитета, который в настоящее время рассматривает этот вопрос, или влиять на нее. Оратор призывает к повышению согласованности и координации в системе развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла добиваться результатов как на местах, так и на всех других уровнях, поощряя национальную ответственность и руководящую роль самих стран в усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в предстоящие годы.

69. **Г-жа Адамсон** (наблюдатель от Европейского союза), выступая с разъяснением позиции, говорит, что четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики является важным инструментом стратегического руководства деятельностью системы развития Организации Объединенных Наций после принятия Повестки дня на период до 2030 года. Меры, предусмотренные в проекте резолюции, должны содействовать укреплению механизмов управления системой и ее финансирования. Помимо этого, в проекте резолюции дается четкий сигнал относительно критически важных сквозных вопросов, включая гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и права человека. Вместе с тем в пункте 15 внимание необоснованно акцентируется только на праве на развитие. Вызывает беспокойство тот факт, что, несмотря на принятие Аддис-Абебской программы действий, обсуждение вопросов финансирования во Втором комитете по-прежнему прочно базируется на устаревшем разделении на доноров и страны-получатели помощи. Непросто понять, почему все еще трудно говорить об эффективности развития, если повышение эффективности принесет пользу странам, в которых осуществляются программы, и позволит системе более успешно добиваться поставленных целей.

70. Оратор с удовлетворением отмечает, что в пункте 24 особое внимание было уделено необходимости активизации и повышения согласованности взаимодействия между системой развития Организации Объединенных Наций и участниками гуманитарной деятельности, но говорит, что в тексте следовало также подчеркнуть, что гуманитарная помощь должна оказываться в соответствии с гуманитарными принципами. Кроме того, упоминание о поддержании мира включено в этот пункт необоснованно и вводит в заблуждение; деятельность в области развития может способствовать миростроительству и поддержанию мира не только в странах,

находящихся в состоянии конфликта или в постконфликтной ситуации, но и во всех странах, затрагиваемых конфликтом. Что касается пункта 10, то Европейский союз и входящие в него государства-члены в полной мере осведомлены о сложности вопроса об иностранной оккупации и об обеспокоенности, которую этот вопрос вызывает у различных делегаций. Хотя они с уважением относятся к этой обеспокоенности, они считают, что этот вопрос не должен отвлекать внимание от основной задачи Комитета, которой является содействие устойчивому развитию.

71. В заключение оратор отмечает, что Европейский союз и входящие в него государства-члены подчеркивают важность всестороннего применения механизма совместного несения расходов, связанных с системой координаторов-резидентов, и соблюдения его требований и настоятельно призывают Пятый комитет утвердить согласованный взнос Департамента по экономическим и социальным вопросам в ходе нынешней сессии.

72. **Г-н Шариф** (Судан), выступая от имени Группы арабских государств, говорит, что в проекте резолюции учтен ряд вопросов, которые вызвали озабоченность Группы. В частности, включение в пункт 10 формулировки об уделении особого внимания странам и народам, находящимся под иностранной оккупацией, соответствует цели, поставленной в Повестке дня на период до 2030 года, — обеспечить, чтобы никто не остался без внимания. Группа 77 и Китая выступала за включение этой формулировки, с тем чтобы отнести страны и народы, находящиеся под иностранной оккупацией, к категории уязвимых и нуждающихся в особой помощи. Переговоры были трудными, но достигнутый консенсус означает, что учреждения Организации Объединенных Наций будут иметь больше свободы при оказании помощи странам и народам, находящимся под иностранной оккупацией. Оратор выражает сожаление по поводу того, что эта формулировка вызвала возражения тех же стран, что и обычно, на том основании, что она носит политический характер, хотя это далеко не так. Он выражает надежду на то, что эта формулировка будет использоваться в будущих резолюциях, касающихся осуществления повестки дня в области устойчивого развития.

73. **Г-жа Левва Регейра** (Куба) говорит, что проект резолюции должен осуществляться в строгом соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права. Структуры системы развития Организации Объединенных Наций должны осу-

ществлять деятельность на местах при полном уважении принципов суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и невмешательства во внутренние дела государств. Что касается пунктов 14 и 56, то делегация страны оратора признает многогранный характер причин конфликтов, но в то же время хотела бы подчеркнуть, что системе развития Организации Объединенных Наций в своей работе следует руководствоваться целью устранения коренной причины конфликтов, а именно крайней нищеты. Помощь в чрезвычайных гуманитарных ситуациях должна предоставляться при полном уважении принципов нейтральности, беспристрастности и гуманности и в соответствии с резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи. Непременным условием оказания любого вида гуманитарной помощи является согласие соответствующей страны.

74. **Г-жа Мендельсон** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация ее страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, в котором содержатся важные стратегические указания для системы Организации Объединенных Наций по вопросам достижения целей в области устойчивого развития. В частности, в нем намечены пути улучшения межучрежденческой координации, сокращения дублирования и параллелизма в работе и повышения оперативной эффективности и результативности. Делегация ее страны полностью поддерживает содержащийся в проекте резолюции призыв к структурам системы развития Организации Объединенных Наций включать в соответствующих случаях в свои стратегические планы таблицы ресурсов и результатов, поскольку это позволяет обеспечивать более тесную увязку ресурсов с результатами и помогает учреждениям принимать решения о распределении ресурсов исходя из того, каких результатов они хотят достичь.

75. Делегация ее страны призывает государства-члены продолжать добиваться тесной координации усилий в области развития, оказания гуманитарной помощи и миростроительства на страновом уровне. Она признает важность национальной ответственности и национальных приоритетов и согласна с тем, что гуманитарная помощь должна предоставляться исходя из потребностей. Вместе с тем в условиях гуманитарного кризиса потребности затрагиваемого населения должны преобладать над другими соображениями, даже если это означает, что принципиальный подход, основанный на учете потребностей, идет вразрез с национальными приоритетами. Организации Объединенных Наций и

другим организациям необходимо оставлять пространство для маневра, чтобы они могли реагировать таким образом, как этого требует ситуация. Государства-члены не воспользовались возможностью включить в рассматриваемый проект резолюции решительную формулировку в поддержку предоставления помощи и защиты внутренне перемещенным лицам в контексте оказания гуманитарной помощи. В проект резолюции следовало включить призыв к государствам вести поиск вариантов долгосрочного решения как и проблемы внутренне перемещенных лиц, так и проблемы беженцев.

76. В заключение оратор говорит, что делегация ее страны подтверждает свою давнюю обеспокоенность по поводу существования права на развитие. Согласованного международного определения этой концепции нет, и поэтому при обсуждении прав, касающихся развития, необходимо делать упор на правах человека, которые международное сообщество признало всеобщими и осуществления которых каждый человек вправе требовать от своего правительства.

77. **Г-жа Уилсон** (Австралия), выступая с разъяснением позиции от имени Канады, Новой Зеландии и своей страны, говорит, что, хотя название проекта резолюции осталось таким же, как и в предыдущие годы, его содержание было переосмыслено с целью превратить его в инструмент проведения реформ. Канада, Австралия и Новая Зеландия с удовлетворением присоединились к консенсусу по данному проекту резолюции, в котором во главу угла поставлена Повестка дня на период до 2030 года и предельно четко сформулирована задача проведения реформ. В нем также подчеркивается важность прав человека, гендерного равенства и принципов эффективности развития. Кроме того, в нем прямо признается связь между миростроительством, оказанием гуманитарной помощи и развитием; укрепляются нынешние мандаты и меры защиты, на которых основана такая деятельность; и поощряется такая практика, как совместный анализ рисков и оценка потребностей, в целях уменьшения с течением времени нужды, уязвимости и риска, что будет содействовать достижению более долгосрочных результатов в области развития.

78. Согласно пониманию Канады, Австралии и Новой Зеландии, пункт 24 означает, что во всех случаях гуманитарная помощь должна предоставляться в соответствии с нормами международного права и резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи при полном уважении принципов гуманности, беспристрастности, нейтральности и независимости и, когда это возможно, таким образом, чтобы она спо-

собствовала реализации национальных планов и приоритетов, в соответствии с резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей по этому вопросу. Эти три страны поддерживают также концепцию права на развитие, в которой центральное место отводится человеку как основному участнику и основному бенефициару развития. Хотя они согласны с тем, что главная ответственность за обеспечение реализации права на развитие лежит на государствах, они по-прежнему сомневаются в целесообразности разработки имеющего обязательную юридическую силу документа о праве на развитие и поэтому не вполне согласны с тем, как право на развитие охарактеризовано в пункте 15, где говорится, что оно является универсальным и неотъемлемым правом, составляющим неотъемлемую часть основных прав человека. Вместо того, чтобы настолько возносить то или иное право, международному сообществу следует сосредоточиться на разработке и распространении передовых видов практики, а также на укреплении существующих инициатив.

79. **Г-н Боладжи** (Нигерия) говорит, что он хотел бы уточнить, что делегация его страны решила поддержать сохранение в пункте 10 упоминания о странах и народах, находящихся под иностранной оккупацией, не для того, чтобы попытаться политизировать работу Второго комитета или продемонстрировать враждебное отношение к Государству Израиль, а исходя из проверенного временем принципа добросовестности и стремления сохранить непредвзятое отношение ко всем сторонам. Оказание помощи, позволяющей государствам-членам обеспечивать доступ к основным социальным услугам и предметам первой необходимости, не должно иметь ничего общего с политическими соображениями. Все категории государств, перечисленные в пункте 10, заслуживают такой помощи, и рассматриваемый проект резолюции должен предоставить соответствующим сотрудникам Организации Объединенных Наций полномочия, необходимые для достижения этих целей.

80. *Проект резолюции A/C.2/71/L.37 снимается с рассмотрения.*

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

- с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (продолжение) (A/C.2/71/L.33 и A/C.2/71/L.60)**

Проекты резолюций о приемлемости внешней задолженности и развитии (A/C.2/71/L.33 и A/C.2/71/L.60)

81. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/71/L.60](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-ном Андамби (Кения) по результатам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/71/L.33](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

82. *Проект резолюции [A/C.2/71/L.60](#) принимается.*

83. **Г-н Фондуков** (Российская Федерация), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация его страны присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции. Создание основанного на правилах механизма реструктуризации долга отвечает интересам поддержания стабильности мировой финансовой системы и, следовательно, интересам всех государств-членов. Важно использовать уникальный потенциал Организации Объединенных Наций, включая универсальный характер ее членского состава, для поиска своевременных и эффективных решений проблемы роста задолженности развивающихся стран. Следует продолжать диалог, начало которому положило принятие резолюции Генеральной Ассамблеи, содержащей базовые принципы в отношении процессов реструктуризации суверенного долга ([A/RES/69/319](#)). В этой связи вызывает сожаление тот факт, что данная резолюция не была упомянута в проекте резолюции [A/C.2/71/L.60](#). Благодаря своему сотрудничеству с бреттон-вудскими учреждениями и другими специализированными международными финансовыми учреждениями Организация Объединенных Наций является уникальной площадкой для углубленного анализа вопросов задолженности и выработки комплексных подходов на основе учета интересов всех заинтересованных сторон.

84. **Г-н Долбоу** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, говорит, что, хотя делегация его страны присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, она хотела бы четко изложить свое мнение по пункту 20. Соединенные Штаты давно поддерживают усилия по проведению основанной на консенсусе, упорядоченной реструктуризации суверенной задолженности в условиях определенности договорных отношений. Когда возникает необходимость в пересмотре ранее согласованных условий, кредиторы и суверенные должники должны совместно, в духе сотрудничества, искать варианты добровольного и основанного на консенсусе урегулирования, и переговоры о реструктуризации должны проводиться на таких площадках, чтобы кредиторы и должники могли обратиться в суд для обеспечения соблюдения договорных условий. Что касается пункта 23, то делега-

ция его страны подтверждает свою давнюю позицию, а именно что, поскольку международные валютные, финансовые и торговые учреждения функционируют независимо от Организации Объединенных Наций, включение в резолюции Генеральной Ассамблеи мнений об их деятельности является неуместным.

85. *Проект резолюции [A/C.2/71/L.33](#) снимается с рассмотрения.*

Пункт 23 повестки дня: Искоренение нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

а) Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) (продолжение) ([A/C.2/71/L.24](#) и [A/C.2/71/L.55](#))

Проекты резолюций о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) ([A/C.2/71/L.24](#) и [A/C.2/71/L.55](#))

86. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/71/L.55](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Нипомич (Республика Молдова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/71/L.24](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

87. **Г-жа Нипомич** (Республика Молдова), выступая в качестве координатора по проекту резолюции, говорит, что в двенадцатом пункте преамбулы фразу «Конференция играет ... роль» следует заменить на фразу «ЮНКТАД играет ... роль», а фразу «в этой связи Конференция призвана сыграть важную роль» — на фразу «в этой связи ЮНКТАД призвана сыграть важную роль». В пункте 17 фразу «в частности применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям» следует заменить на фразу «особенно применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям». Эти изменения были согласованы делегациями в ходе неофициальных консультаций.

88. *Проект резолюции [A/C.2/71/L.55](#) с внесенными в него устными поправками принимается.*

89. **Г-н Долбоу** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация его страны с удовлетворением присоединяется к консенсусу по данному проекту резолюции и твердо привержена делу искоренения нищеты во всех ее формах. Вместе с тем он отмечает, что из двадцать второго пункта преамбулы следует, что

государства должны в целях выявления и возвращения похищенных активов соблюдать или осуществлять ряд принципов, стандартов и предложений, которые не указаны как обязательные в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и, соответственно, не имеют обязательной юридической силы для государств-участников. Кроме того, упоминание о совокупной процентной доле валового национального дохода в пункте 21 постановляющей части подразумевает, что все развитые страны взяли на себя одинаковые обязательства в отношении официальной помощи в целях развития. Соединенные Штаты являются крупнейшим донором ОПР, но при этом они не брали на себя обязательство выделять в качестве ОПР фиксированную процентную долю своего валового национального дохода и считают, что такие целевые показатели носят чрезмерно директивный характер. Самым важным для подлинно устойчивого развития является не объем ОПР, а то, насколько эффективно используются ресурсы и насколько устойчивыми являются результаты. В связи с этим делегация его страны не согласна, чтобы проект резолюции [A/C.2/71/L.55](#) толковался так, будто в нем установлены обязательные количественные целевые показатели в отношении оказания помощи или иного содействия конкретным странам или будто в соответствии с ним на государства налагаются новые обязательства.

90. *Проект резолюции [A/C.2/71/L.24](#) снимается с рассмотрения.*

Пункт 25 повестки дня: Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание (продолжение) ([A/C.2/71/L.34](#) и [A/C.2/71/L.56](#))

Проекты резолюций о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании ([A/C.2/71/L.34](#) и [A/C.2/71/L.56](#))

91. **Председатель** предлагает Комитету принять решение по проекту резолюции [A/C.2/71/L.55](#), представленному заместителем Председателя Комитета г-жой Нипомич (Республика Молдова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/71/L.34](#). Проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

92. *Проект резолюции [A/C.2/71/L.56](#) принимается.*

93. **Г-н Долбоу** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, чтобы продемонстрировать неизменную приверженность своей страны мас-

штабной цели обеспечения продовольственной безопасности и безопасности в области питания во всем мире. Вместе с тем ее присоединение к консенсусу не означает, что она признает какое-либо изменение существующих норм международного договорного или обычного права, в том числе норм, которые касаются прав, связанных с питанием. Соединенные Штаты не являются участником Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и поэтому право на питание не является для них обязательством, обеспечиваемым правовыми санкциями. В понимании его делегации, упоминания о праве на питание и связанные с ним права, содержащиеся в проекте резолюции и касающиеся государств — участников Пакта с учетом пункта 1 его статьи 2, и упоминания об обязательствах государств в отношении права на питание касаются государств лишь в той мере, в какой они взяли на себя такие обязательства. Она не согласна, чтобы проект резолюции толковался так, будто право на питание создает особые экстерриториальные обязательства. Кроме того, любое подтверждение предыдущих документов, позиций и прав в проекте резолюции касается только тех государств, которые ранее их признали.

94. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что прогресс в деле внедрения неистощительных методов ведения сельского хозяйства во всем мире настоятельно необходим для искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, а также для поощрения экономического роста, содействия социальной интеграции и охраны окружающей среды. Крайне важное значение имеет передача экологически безопасных технологий, обеспечивающих устойчивое развитие сельского хозяйства, на благоприятных — в том числе на льготных и преференциальных — условиях. Фермеры в развивающихся странах, особенно мелкие фермеры, относятся к числу беднейших и наиболее уязвимых групп, но, если предоставлять им поддержку в виде надлежащего потенциала и технологий, то это даст им возможности для перевода производства на крупномасштабную коммерческую основу и его интеграции с секторами переработки, сбыта и распространения продуктов питания в рамках полноценной системы агропромышленного производства.

95. Группа 77 и Китая напряженно и добросовестно работала, добиваясь включения в проект резолюции упоминания о передаче технологий в интересах устойчивого развития сельского хозяйства, и в этой связи она предложила включить в него согласованные формулировки из важнейших межпра-

вительственных итоговых документов, включая Аддис-Абебскую программу действий, Повестку дня на период до 2030 года и документ «Будущее, которого мы хотим». Однако, к их большому разочарованию, их предложения систематически отклонялись. Группа 77 и Китая также глубоко разочарована тем, что ряд стран-партнеров не поддержали в достаточной степени ее усилия по согласованию более решительной или более конкретной формулировки относительно нерешенных вопросов, касающихся Дохинской декларации о финансировании развития, а еще ряд стран-партнеров открыто выступили против этих усилий. Группа хотела бы выразить серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в рамках Дохинского раунда переговоров Всемирной торговой организации и подчеркнуть необходимость их своевременного завершения. Успешное принятие ориентированного на развитие итогового документа Дохинского раунда поможет обеспечить рост мировой торговли и создать новые возможности для доступа развивающихся стран к рынкам. В заключение Группа хотела бы уточнить, что упоминание в проекте резолюции о передаче технологий в интересах устойчивого развития сельского хозяйства и о вопросах, касающихся Дохинского раунда, не создает никакого прецедента для будущих резолюций о развитии сельского хозяйства, продовольственной безопасности, питания или других смежных вопросах.

96. *Проект резолюции A/C.2/71/L.34 снимается с рассмотрения.*

Пункт 135 повестки дня: Планирование по программам

97. **Председатель** напоминает о том, что на втором пленарном заседании нынешней сессии Генеральная Ассамблея приняла решение передать пункт 135 повестки дня «Планирование по программам» на рассмотрение всех главных комитетов, а также на рассмотрение на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в целях более обстоятельного обсуждения докладов об оценке, планировании, составлении бюджетов и контроле. Поскольку ни одна из делегаций не выразила желания выступить по данному пункту повестки дня, он исходит из того, что Комитет не желает принимать какого-либо решения по этому вопросу.

98. *Решение принимается.*

Пункт 121 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (A/C.2/71/L.64)

99. **Председатель** напоминает о том, что на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи многие делегации в связи с принятием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также других рассчитанных на перспективу итоговых документов, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий, Аддис-Абебскую программу действий и Парижское соглашение об изменении климата, подчеркнули необходимость выработки новой концепции работы Второго комитета и, соответственно, пересмотра и рационализации его повестки дня и методов работы. В начале 2016 года Комитет провел консультации по своей повестке дня и методам работы, и, хотя на них не было принято официального итогового документа, было достигнуто широкое согласие по ряду моментов, в частности относительно методов работы.

100. **Председатель** предпринял шаги с целью претворить в жизнь ряд предложенных мер, включая такие, как начало подготовки к сессии, включая согласование программы работы, на раннем этапе; сокращение числа параллельных мероприятий; организация общего обсуждения всех пунктов в первые четыре недели сессии; а также выбор координаторов по проектам резолюций на раннем этапе. Кроме того, он строго следил за соблюдением регламента в ходе общих прений и общего обсуждения отдельных пунктов повестки дня, что позволило сократить число заседаний, необходимых для проведения общего обсуждения. Комитет установил реалистичные крайние сроки представления проектов резолюций, включая скользящий график представления проектов резолюций по пункту 19 повестки дня, на который приходится почти половина проектов резолюций, представляемых Комитету, и продлить этот срок потребовалось только в случае с проектом резолюции о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Комитет по-прежнему придерживался традиционной практики принятия подавляющего большинства проектов резолюций консенсусом; лишь 15 процентов резолюций были приняты путем заносимого в отчет о заседании голосования. По мнению Председателя, на протяжении всей сессии делегации работали в позитивной атмосфере как в ходе официальных заседаний, так и во время неофициальных консультаций.

101. Что касается активизации работы Генеральной Ассамблеи, то он напоминает, что в своей резолюции 70/305 Ассамблея призвала продолжить рассмотрение вопроса о переводе на двухгодичную и

трехгодичную основу, объединении и исключении пунктов повестки дня Ассамблеи, в том числе посредством включения положения об ограничении срока действия. Она призвала также продолжать усилия, направленные на усиление синергизма и согласованности и сокращения параллелизма в повестках дня пленарных заседаний Ассамблеи, главных комитетов, Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, а также политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и всех других соответствующих форумов. В ходе нынешней сессии Председатель Ассамблеи объявил о своем намерении назначить сокоординаторов, которые будут координировать процесс, направленный на стратегическое согласование повесток дня будущих сессий с Повесткой дня на период до 2030 года. В рамках этого процесса продолжится работа по усилению синергизма и согласованности и сокращению параллелизма, начатая на семидесятой сессии.

Проект программы работы Второго комитета на семьдесят вторую сессию Генеральной Ассамблеи (A/C.2/71/L.64)

102. **Председатель** обращает внимание на проект программы работы Второго комитета на семьдесят вторую сессию Генеральной Ассамблеи, содержащийся в документе [A/C.2/71/L.64](#). Проект программы работы не имеет последствий для бюджета по программам. Он исходит из того, что Комитет желает одобрить данный проект программы работы.

103. *Проект программы работы Второго комитета на семьдесят вторую сессию Генеральной Ассамблеи принимается.*

Завершение работы Комитета

104. **Г-н Ханиф** (директор Управления по поддержке ЭКОСОС и координации, Департамент по экономическим и социальным вопросам), выступая от имени заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на У Хунбо, подчеркивает важное значение работы Комитета для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и для усилий в таких областях, как международная миграция и развитие, финансирование развития, искоренение нищеты, информационные и телекоммуникационные технологии и четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он выражает уверенность в том, что всеобъемлющий проект резолюции, принятый по последней теме, поможет обеспечить готовность Ор-

ганизации содействовать работе, связанной с Повесткой дня на период до 2030 года, и с удовлетворением отмечает, что государства-члены уже поручили назначенному Генеральному секретарю разработать конкретные предложения и варианты в ключевых областях для содействия реализации Повестки дня на период до 2030 года и расширения поддержки, оказываемой государствам-членам. Департамент по экономическим и социальным вопросам по-прежнему готов оказывать поддержку Комитету в его усилиях по оптимизации своей работы.

105. **Председатель** говорит, что безупречная трудовая этика, которую продемонстрировали члены Комитета, и атмосфера доверия между ними позволили Комитету эффективным образом проделать огромную работу. Он выражает признательность всем членам Комитета за их упорство, сотрудничество, гибкость и добрую волю.

106. **Г-жа Энгельбрехт Шадтлер** (Боливарианская Республика Венесуэла) отмечает, что делегация ее страны ранее высказала оговорки и сделала заявления с изложением позиций в отношении некоторых аспектов Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, и говорит, что она хотела бы подтвердить эти оговорки и позиции относительно всех проектов резолюций, принятых Комитетом в ходе нынешней сессии.

107. **Г-н Пласай** (Таиланд), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, хотя Группа представила до установленного крайнего срока все предлагаемые проекты резолюций, за исключением одного, Комитет не смог своевременно завершить свою работу. Решение 65/530 Генеральной Ассамблеи по-прежнему актуально, но, возможно, в его положения можно внести некоторые поправки с целью повысить эффективность методов работы Комитета, а также укрепить взаимодействие между государствами-членами и Бюро Комитета. Вызывает озабоченность тот факт, что в ходе нынешней сессии Комитет не сохранил традицию принятия проектов резолюций консенсусом. К этой практике, как представляется, прибегают все реже. В ряде случаев мнения были представлены в соответствии с процедурой «отсутствия возражений», а проект резолюции по пункту 19(а) повестки дня был поставлен на голосование, главным образом из-за вопроса о периодичности. Кроме того, в ходе обсуждения проектов резолюций неоднократно поднимался вопрос о последствиях для бюджета по программам, что вызывало задержки с проведением переговоров и принятием проектов резолюций. Группа 77 и Китая хотела бы напомнить о том, что вопросы, связанные с бюджетом по программам,

относятся к исключительному ведению Пятого комитета. Она также призывает все главные комитеты Генеральной Ассамблеи воздерживаться от использования фразы «в рамках имеющихся ресурсов» в проектах резолюций, поскольку это противоречит правилу 153 правил процедуры Ассамблеи и многочисленным резолюциям Ассамблеи, в которых подтверждена роль Пятого комитета.

108. Усилия по обновлению и рационализации повестки дня Второго комитета в соответствии с новыми рамочными документами по вопросам устойчивого развития не обязательно должны иметь результатом упразднение пунктов повестки дня или изменение периодичности их рассмотрения. Государства-члены должны сами определять приоритеты для повестки дня Комитета в соответствии с их потребностями и интересами в области развития. Возможно, в повестку дня в качестве новых пунктов потребуется включить новые вопросы, имеющие отношение к целям в области устойчивого развития, включая такие сквозные вопросы, как инфраструктура, водоснабжение, энергетика, индустриализация, инвестиции и рациональное потребление и производство. В заключение оратор говорит, что следует отказаться от попыток упростить отчетность, поскольку отчетность помогает принимать более обоснованные решения и обеспечивать консенсус между государствами-членами.

109. *После обмена любезностями Председатель объявляет, что Комитет завершил свою работу на семьдесят первой сессии.*

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.